

مطالعات تاریخ فرهنگی؛ پژوهشنامه‌ی انجمن ایرانی تاریخ  
سال دهم، شماره‌ی سی و هفتم، پاییز ۱۳۹۷، صص ۵۵-۷۸

## نام‌های تختنشینی در دوره‌ی هخامنشی

سهم الدین خزائی<sup>۱</sup>

### چکیده

پادشاهان هخامنشی پس از داریوش یکم هنگام جلوس و یا هنگامی که نامزد جانشینی می‌شدند، نام‌های «داریوش» و «خشایارشا» و «اردشیر» را به عنوان نام تختنشینی خود انتخاب می‌کردند. هر کدام از این پادشاهان با توجه به نحوه‌ی به تختنشستن، اتفاقاتی که پیش از به تختنشستن برایشان افتاده، و بر اساس طرح و برنامه‌ای که داشته‌اند، یکی از این نام‌ها را برای خود برگزیده‌اند. این نام‌ها نه نام‌های شخصی و نه ترکیبات اسمی واقعی، بلکه شماری ترکیب اسمی فشرده‌شده‌اند. مسئله‌ی پژوهش حاضر، سبب انتخاب نام‌های داریوش و خشایارشا و اردشیر توسط پادشاهان شاخه‌ی دوم هخامنشی بوده است. برای یافتن پاسخ تلاش شده تا با بهره‌گیری از منابع دست اول و پژوهش‌های موجود، به شکل توصیفی-تحلیلی شیوه‌ی انتخاب نام‌های تختنشینی در دوره‌ی هخامنشی ذکر شود و سبب انتخاب هر کدام از این نام‌ها تحلیل شود. دستاوردهای پژوهش حاکی از آن است که کسانی نام تختنشینی داریوش را انتخاب کرده‌اند که جانشین قانونی پادشاه نبوده‌اند و پس از پشت سر گذاشتن دوره‌ی بحران داخلی و با تدبیر و اقتدار توانسته‌اند به تخت پادشاهی دست یابند. انتخاب کنندگان نام خشایارشا و لیعهد و جانشین قانونی پادشاه بوده‌اند و بی هیچ مشکلی به تخت نشسته‌اند. کسانی که نام اردشیر را انتخاب کرده‌اند از فرزندان مشروع پادشاه و از حق قانونی جانشینی برخوردار بوده‌اند، با این حال جانشینی آنها مورد چالش قرار گرفته و پس از تلاش فراوان و درگیری‌های داخلی توانسته‌اند نظم را به خاندان شاهی برگردانند و به تخت بنشینند.

واژه‌های کلیدی: هخامنشیان، نام تختنشینی، داریوش، خشایارشا، اردشیر

۱. استادیار تاریخ ایران باستان دانشگاه لرستان، (khazaei.s@lu.ac.ir).

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۳/۳۱، تاریخ تأیید: ۱۳۹۸/۰۳/۲۴.

## مقدمه

در شرق باستان از همان نخست مرسوم بوده که بیشتر پادشاهان از نام‌های مشترک و تکراری استفاده کنند. این نام‌ها با توجه به اوضاع و شرایط و شباهت‌های میان پادشاهان انتخاب می‌شده است. در تاریخ ایران، هخامنشیان در انتخاب نام پادشاهی استتنا بوده‌اند. در خصوص انتخاب نام‌های تختنشینی در میان هخامنشیان باید گفت که این انتخاب پس از داریوش یکم از طرح و برنامه‌ای خاص پیروی می‌کرده است. نام‌های تختنشینی پس از پادشاهشدن آنها انتخاب می‌شده و این نام‌های انتخابی جایگزین نام شخصی پادشاه می‌شده و در بیانیه‌های رسمی و کتبیه‌ها و نامه‌های اداری از این نام‌ها استفاده می‌شده است.

نخستین بار هرتسللد در خصوص استفاده از نام تختنشینی توسط پادشاهان هخامنشی چنین عنوان کرده<sup>۱</sup> که نام‌های داریوش و خشاپارشا و اردشیر با دین زرده‌شی ارتباط مستقیم داشته و صاحبان این نام‌ها زرده‌شی بوده‌اند.<sup>۲</sup> او می‌گوید این نام‌ها از اساس با نام‌های کهن مادی و شاخه‌ی نخست هخامنشیان متفاوت‌اند؛ آنها نام‌های شخصی و ترکیبات اسمی واقعی نبوده‌اند؛ بلکه ترکیب‌های اسمی فشرده‌اند؛ ترکیباتی که از ابداعات شرق باستان بوده و شامل طرح و برنامه‌ی مذهبی‌سیاسی می‌شده و مذهب صاحبان نام‌ها را آشکار می‌کرده است. این اسامی «نام تختنشینی» بودند که برای پادشاهان هخامنشی هنگام جلوس به تخت شاهنشاهی و یا هنگام ولایت‌عهدی انتخاب می‌شدند.<sup>۳</sup> اشميit<sup>۴</sup> می‌گويد نام تختنشینی را داریوش برای اجرای سیاست خویش جهت اعتلای پایگاه شاهی در دید مردم فرمابدار مرسوم کرده<sup>۵</sup> و نام‌های تختنشینی بیانگر طرح و برنامه‌ی

1. E.Herzfeld,(1947), *Zoroaster and his world*, vol.1, Princeton: Princeton University Press, pp.89-99.

2. Ibid, p.96.

3. Ibid, pp.92-93.

۴. لازم به ذکر است که با وجود تلاش بسیار، موفق به دستیابی به مقاله‌های اشميit در خصوص نام‌های تختنشینی در دوره‌ی هخامنشی نشدم و به همین سبب محتوای این مقاله‌ها را با واسطه و از دیگر منابع دریافت کرده‌ام.

5. R.Schmitt, "Thronnamen bei den Achaimeniden", BNF, N.F.12,1977, pp.422-425 به نقل از:

ريچارد فrai، (۱۲۸۲)، تاریخ باستانی ایران، ترجمه‌ی مسعود رجب‌نیا، تهران: علمی و فرهنگی، ص ۱۷۴.

پادشاهان هخامنشی بوده<sup>۱</sup> و شاهان هخامنشی قطعاً از اردشیر یکم تا داریوش سوم، پس از رسیدن به پادشاهی، نامی دیگر برگزیده‌اند. گرچه مدرکی برای تغییر نام شاهان پیشین وجود ندارد، می‌توان حدس زد که نام داریوش یکم و خسایارشا نیز نام تخت‌نشینی آنها بوده است.<sup>۲</sup> فرای نیز معتقد است که داریوش نخستین پادشاه هخامنشی بوده که نام تخت‌نشینی برگزیده است. او می‌گوید این نام‌ها سرشت دینی داشته‌اند و با توجه به شایستگی شخص فرمانروا و اعطای پادشاهی از طرف اهورامزدا، متضمن مشروعيت حق فرمانروایی بوده‌اند.<sup>۳</sup> از دیدگاه او این نام‌ها، نام تخت‌نشینی، لقب و یا نامی بوده‌اند که هنگام تاج‌گذاری یا ولایت‌عهدی بر ایشان گذاشته می‌شده است؛ هرچند او این را رد می‌کند که این نام‌ها بیانگر زرتشتی بودن صاحبانشان باشد.<sup>۴</sup> در پژوهش حاضر تلاش خواهد شد تا فلسفه‌ی انتخاب نام‌های تخت‌نشینی و مفهوم این نام‌ها بررسی و تحلیل شود.

#### نام تخت‌نشینی

پادشاهان هخامنشی از داریوش یکم به بعد هنگام جلوس، نام‌های تخت‌نشینی برای خود برگزیده‌اند. ابوریحان بیرونی نیز این مطلب را می‌دانسته و می‌گوید: «به نام‌های ایشان القابی را که داشتند ملحق می‌کنم؛ زیرا فقط پادشاهان ایران بودند که هر یک لقبی خاص داشتند و دیگر ملوک اگرچه دارای القاب هستند، ولی این القاب راجع به نوع ایشان است نه شخص آنان و القاب عامه‌ی دیگر پادشاهان مانند لقب شاهنشاهی است که به همه‌ی پادشاهان ایران گفته می‌شد». او «شاهنشاه و کسری» را به عنوان لقب عام پادشاهان ساسانی ذکر می‌کند.<sup>۵</sup> بیرونی به القاب اختصاصی پادشاهان هخامنشی اشاره‌ای نکرده، ولی

1. R.Schmitt,(1983), “Achaemenid Dynasty”, *Encyclopædia Iranica*, Vol.I, Fasc.4, p.417.

۲. R.Schmitt, “Achaemenid Throne-names,” AION 42,1982, pp.92-93.

به نقل از: محمد آدانامايف، (۱۳۸۱)، *تاریخ سیاسی هخامنشیان*، ترجمه‌ی خسایار بهاری، تهران: کارنگ، صص ۱۵۲-۱۵۳.

۳. تاریخ باستانی ایران، صص ۱۷۳-۱۷۴.

۴. ریچارد فرای، (۱۳۷۷)، *میراث باستانی ایران*، ترجمه‌ی مسعود رجب‌نیا، تهران: علمی و فرهنگی، صص ۱۵۷-۱۵۸.

۵. ابوریحان بیرونی، (۱۳۸۹)، *آثار الباقيه عن القرون الخالية*، ترجمه‌ی اکبر دانسرشت، تهران: امیرکبیر، ص ۱۴۲.

گویا این خبر، یادگاری از دوران هخامنشی بوده که تا زمان بیرونی بر سر زبان‌ها بوده است.

داریوش و خشایارشا و اردشیر نام‌های شاهواری‌اند که پادشاهان هخامنشی پس از داریوش به عنوان نام تخت‌نشینی خود برگزیده‌اند. هر کدام از این پادشاهان بر اساس طرح و برنامه‌ی خود و با توجه به رویدادهایی که پیش از به‌تخت‌نشستن برای آنها اتفاق افتاده، یکی از این نام‌ها را برگزیده‌اند.

ظاهرً از همان نخست میان دو شاخه‌ی خاندان هخامنشی در انتخاب نام تفاوتی وجود داشته و با تقسیم قلمرو میان دو پسر چیش‌پیش، کورش و آریامَن<sup>۱</sup>، این دو شاخه مسیری متفاوت را طی کرده‌اند. نام اعقاب کورش محدود به «کمبوجیه»، «کورش» و «بردیا» است. درباره‌ی ریشه‌شناسی نام کمبوجیه و کورش میان پژوهشگران اتفاق نظری وجود ندارد. بعضی این اسامی را فارسی و بعضی غیرفارسی می‌دانند.<sup>۲</sup> از میان شاخه‌ی نخست پادشاهان هخامنشی شاید بردیا تنها نامی باشد که در زبان فارسی ترجمه‌ای روشن دارد. نوبسندگان یونانی بردیا را «سمردیس» (Smerdis)<sup>۳</sup>، «مردوس» (Mardos)<sup>۴</sup> و «تانيوخارکس» (Tanyoxarkes)<sup>۵</sup> نامیده‌اند که با توجه به شواهد تاریخی شاید به معنی

۱. بی‌بی‌بریان، (۱۳۷۹)، *تاریخ امپراتوری هخامنشیان*، ترجمه‌ی مهدی سمسار، ج ۱، تهران: زریاب، ص ۷۴.

۲. جان مانوئل کوک، (۱۳۸۸)، *شاهنشاهی هخامنشی*، ترجمه‌ی مرتضی ثاقبفر، تهران: فقتوس، ص ۹۳؛ G.Hüsing, “Die Namen der Könige von Ančan”, *OLZ* 11, 1908, pp.320-322; J.Charpentier, “Der Name Kambyses”, *ZII* 2, 1923, pp.140-152; W.Eilers, “Kyros. Eine namenkundliche Studie,” *BNF* 15, 1964, p.210; E.Herzfeld,(1969), *The Persian Empire. Studies in Geography and Ethnography of the Ancient Near East*, Wiesbaden, pp.344-346; J.Harmatta, “The Rise of the Old Persian Empire. Cyrus the Great”, *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 19, 1971, pp.6-7; Muhammad Dandamayev,(1990), “Cambyses”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol.IV, Fasc.7, pp.726-729; R.Schmitt,(1993), “Cyrus. I”, *Encyclopaedia Iranica*, vol.VI, Fasc.5, pp.515-516; J.Tavernier,(2007), *Iranica in the Achaemenid Period (ca. 550-330 B.C.)*, *Lexicon of Old Iranian Proper Names and Loanwords, Attested in Non-Iranian Texts*, Leuven-Paris, pp.18-19.

3. Herodotus, (1957), *The Persian Wars*, translated by A. D. Godley, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library, book II. 1; book III. 2, 61.

۴. محمدعلی اسلامی ندوشن، (۱۳۷۰)، *ایران لوك پیش به همراه ترجمه‌ی نمایشنامه‌ی «ایرانیان» اثر آیسخیلوس (اشیل)*، تهران: کتاب پرواز، ص ۱۳۴.

۵. فوتیوس، (۱۳۸۰)، *خلاصه‌ی تاریخ کتزياس از کورش تا اردشیر* (معروف به خلاصه‌ی فوتیوس)، ترجمه و تحشیه‌ی کامیاب خلیلی، تهران: کارنگ، بخش ۸، بند ۲.

«نیرومند» و «تنومند و قوی‌هیکل» باشد؛ زیرا هرودت<sup>۱</sup> می‌گوید او تنها کسی بود که توانست کمان حبسی‌ها را بکشد. از طرفی از فحوای کلام داریوش<sup>۲</sup> و هرودت<sup>۳</sup> و کتریاس<sup>۴</sup> برمی‌آید که بردهای از نظر توانایی و قدرت در نبرد با هفت نفری که همdest شده بودند تا او را بکشند، انسانی قدرتمند بوده است. ترجمه‌ی این نام را شاید در نامی که کتریاس ذکر کرده بتوان یافت و البته بردهای یا «برذیا» در زبان فارسی نیز به معانی «بلندبالا و چهارشانه و تنومند» است.<sup>۵</sup>

اما نام اعقاب شاخه‌ی دوم خاندان هخامنشی یعنی «آریامَنَ» و «آرشَامَ» و «ویشتاپَ»، و پس از آن داریوش و خشایارشا و اردشیر، از نظر ریشه‌شناسی کاملاً شناخته‌شده و فارسی‌اند.<sup>۶</sup> از نام‌های شخصی پادشاهان پیش از داریوش (ویشتاپ و آرشام و آریامَن) آگاهی نداریم و نام شخصی پادشاهان پس از ویشتاپ نیز تنها آنجایی ذکر شده که جانشینی مورد منازعه قرار گرفته است. اما پس از آن با نام‌های داریوش و خشایارشا و اردشیر مواجه می‌شویم که از اساس با نام دیگر پادشاهان هخامنشی متفاوت‌اند.

پس از داریوش به نام شخصی بعضی از پادشاهان پیش از جلوس به تخت پادشاهی برمی‌خوریم. وجود این نام‌های شخصی و همچنین انتخاب تنها سه نام داریوش و خشایارشا و اردشیر برای پادشاهان بعدی، تردیدی باقی نمی‌گذارد که این نام‌ها، نام‌های

1. *The Persian Wars*, book III. 30.

2. Kent, Roland G., (1953), *Old Persian, Grammer, Texts, Lexicon*, New Haven: American Oriental Society, DB I. 12-13.

3. *The Persian Wars*, book III. 77-78.

۴. خلاصه‌ی تاریخ کتریاس از کورش تا اردشیر، بخش ۱۴، بند ۵.

5. *Iranica in the Achaemenid Period*, p.14.

۶. مری بویس، (۱۳۷۵)، تاریخ کیش زرتشت، ج ۲: هخامنشیان، ترجمه‌ی همایون صنعتی‌زاده، تهران:

توضیح، صص ۶۸-۶۹.

Ferdinand Justi, (1895), *Iranisches Namenbuch*, Marburgt, p.29; W.Brandenstein and M.Mayrhofer, (1964), *Handbuch des Altpersischen*, Wiesbaden, p.105; W.Hinz, (1975), *Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen*, Wiesbaden, p.206; M.Mayrhofer, (1979), *Iranisches Personennamenbuch I/2*, Vienna, pp.11ff; E.Bresciani, (1986), "Aršama", *Encyclopaedia Iranica*, Vol.II, Fasc.5, p.546; A.Sh.Shabhazi, (1986), "Ariyāramna", *Encyclopaedia Iranica*, Vol.II, Fasc.4, pp.410-411; Idem, (2002), "GOŠTĀSP", *Encyclopaedia Iranica*, Vol.XI, Fasc.2, p.171 ; *Iranica in the Achaemenid Period*, pp.13-15, 17, 22-23; Roland G.Kent, (1953), *Old Persian, Grammer, Texts, Lexicon*, Second Edition, American Oriental Society, New Haven, p.170.

شاهواری بوده‌اند که همزمان با جلوس به تخت پادشاهی و در طی مراسمی خاص برای آنها انتخاب می‌شده‌اند. انتخاب نام پادشاهان مشهور پیشین به عنوان نام تخت‌نشینی مدت‌ها پیش از داریوش در میان ملل مشرق‌زمین مرسوم بوده، اما پس از داریوش این نام‌ها از نظر مفهوم و نحوه انتخاب و موقعیت گرینش، بر اساس طرحی جدید پی‌ریزی شده‌اند. پادشاه در روز تاج‌گذاری نام پادشاهی جدیدی برمی‌گزید.<sup>۱</sup> این نام‌ها یا با جلوس به تخت شاهنشاهی، در طی تشریفاتی اعطای می‌شد و توسط پیک‌ها اعلام می‌شد<sup>۲</sup> و یا هنگام برگزیدن ایشان به ولایت‌عهدی برای آنها انتخاب می‌شد.<sup>۳</sup> بعضی معتقدند که این نام‌ها به سبب شایستگی شخص فرمانروای و مقامی که اهورامزدا به آنها بخشیده بود، متضمن آگهی حق فرمانروایی بوده‌اند.<sup>۴</sup> به‌حال مشخص است که پس از داریوش این رسم باقی مانده که هر کسی پس از جلوس به تخت پادشاهی، یک نام تخت‌نشینی مناسب با اهداف پادشاهی و با توجه به نحوه به تخت‌نشستن، انتخاب می‌کرده است؛ البته برای این انتخاب، چشم به دوران پیش و شباخت‌های میان خود و پادشاهان پیشین نیز داشته است.

#### نام تخت‌نشینی داریوش

داریوش نام تخت‌نشینی سه پادشاه هخامنشی بوده است. عنوان فارسی باستان داریوش<sup>۵</sup> «Dāraya-vauš» که از ترکیب ریشه‌ی فعلی «dāraya-» و صفت «vau-» یا «vahu-» تشکیل شده، به اشکال مختلف ترجمه شده؛ بعضی آن را «صاحب خوبی» یا «نگهدارنده

۱. میراث باستانی ایران، صص ۱۵۵-۱۵۶.

2. *Zoroaster and his world*, vol.1, p.93.

۳. میراث باستانی ایران، ص ۱۵۷.

4.J.Hofstetter, (1972), “Zu den griechischen Gesandschaften nach Persien”, *Historia Einzelschriften* 18, Wiesbaden, p.106.

۵. برای اشکال مختلف این نام در زبان‌های مختلف بنگرید به: تاریخ باستانی ایران، ص ۱۷۴؛ هنریک ساموئل نیرگ، (۱۳۸۳)، دین‌های ایران باستان، ترجمه‌ی سیف‌الدین نجم‌آبادی، کرمان: دانشگاه شهید باهنر کرمان، ص ۳۶۶.

R.Schmitt, (1990), “The Name of Darius”, *Acta Iranica* 30, pp.197-198; W.Hinz and H.Koch, (1987), *Elamisches Wörterbuch*, vol.1, Berlin, pp.289,291; Chlodwig Werba, (1982), *Die arischen Personennamen und ihre Träger bei den Alexanderhistorikern*, Ph.D.diss., Vienna, p.148; G.Posener, (1936), *La première domination perse en Égypte. Recueil d'inscriptions hiéroglyphiques*, Cairo, pp.161-163.

خوبی»<sup>۱</sup> و بعضی «کسی که استوارانه حافظ نیکی است»<sup>۲</sup> ترجمه کردند، بعضی آن را مخفف نام مرکب سه‌جزئی «Dāraya-vau-manah» (دارای منش خوب)، «Dāraya-vau-dāta» (دارای پادشاهی خوب) و یا «Dāraya-vau-xšaça» (دارای قانون خوب) دانسته‌اند<sup>۳</sup> و بعضی آن را برگرفته از گاهان (یستا، ۳۱، بند ۷) و مخفف نام «Dārayavahumanah» به معنی «حافظ اندیشه‌ی نیک» می‌دانند.<sup>۴</sup>

نام تخت‌نشینی داریوش را کسانی انتخاب کردند که یک دوره‌ی بحران داخلی را پشت سر گذاشته و با تدبیر و اقتدار خود این بحران را مدیریت کرده و به سرمذل آرامش رسانده‌اند و سپس به تخت پادشاهی دست یافته‌اند. درباره‌ی حق قانونی پادشاهی هر سه داریوش نیز ابهام وجود دارد؛ یعنی هیچ‌کدام از آنها جانشین قانونی پادشاه پیشین خود نبوده‌اند و اصل و نسب خانوادگی آنها نیز مبهم است.

داریوش یکم پس از کمبوجیه (۵۲۰-۵۲۲ق.م) و بحران گوماتای مغ (۵۲۲ق.م) به تخت نشست. داریوش<sup>۵</sup> و بیشتر مورخان باستانی<sup>۶</sup> به این کودتا اشاره کردند. طبق گزارش آنها، پس از فتح مصر (۵۲۵ق.م) توسط کمبوجیه و اقامت سه‌ساله‌ی او در مصر، اوضاع داخلی ایران به هم ریخت و گوماتای مغ علیه پادشاه قانونی شورش کرد و خود را پادشاه ایران معرفی کرد. در همین زمان کمبوجیه با مرگی مشکوک از دنیا رفت. با توجه به اینکه کمبوجیه فرزند پسری نداشت تا جانشین او شود، آشوب سرزمین ایران را فراگرفت. در این میان داریوش، از شاخه‌ی دوم خاندان هخامنشی، که در این اوضاع بحرانی حق پادشاهی برای خود و خاندانش قائل بود، دست به کار شد و با همدستی گروهی

۱. تاریخ باستانی ایران، ص ۱۷۴؛ میراث باستانی ایران، ص ۱۵۸؛

“The Name of Darius”, p.417.

2. *Old Persian*, p.189.

3. *Die arischen Personennamen*, pp.149-150.

4. *Zoroaster and his world*, vol.1, pp.96-97.

5. *Old Persian*, DB I. 10-13.

۶. خلاصه‌ی تاریخ کتربیاس از کورش تا اردشیر، بخش ۱۳-۱۵:

*The Persian Wars*, book III. 61-79; Strabo, (1966), *The Geography of Strabo*, translated by H. L. Jones, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library, book XV, 15. 24; Ctesias, (1959), *Persica in Photius*, Bibliothéque I, ed. and tr. R. Henry, Paris, book 29. 8-14; Justinus, Marcus Junianus, (1994), *Epitome of the Philippic History Of Pompeius Trogus*, Scholars Press, book I. 9.

از بزرگان پارسی توانست آشوب را سرکوب کند و در نهایت به تخت پادشاهی بنشیند. پس از آن نیز ادعا کرد که پادشاهی ازدسترفته را به خاندان خود، برگردانده است؛ هرچند ادعاهای داریوش و چگونگی به تختنشستن او امروزه مورد تردید قرار گرفته و بعضی داریوش را غاصب تاج و تخت می‌دانند و گوماتا را همان برادر واقعی کمبوجیه، یعنی بردیا، می‌دانند. شاید به همین سبب و به این دلیل که پیشینه‌ی داریوش به عنوان عضوی از خاندان شاهی مورد تردید بود، پس از کشتهشدن گوماتا توسط داریوش، اوضاع ایران به هم ریخت و هر کسی در گوشه‌ای بر خود عنوان پادشاه گذاشت و علیه داریوش شورش کرد.<sup>۱</sup> جالب آنکه بیشتر شورشی‌ها، خود را از اعقاب پادشاهان پیشین همان منطقه معرفی کرده‌اند و از نام آنها به عنوان نام پادشاهی خود بهره گرفته‌اند. از میان مدعیان پادشاهی، این داریوش بود که با توانایی‌ها و تدبیر خود بر دیگران غلبه کرد و پادشاهی را از آن خود کرد. شاید داریوش نام تختنشینی خود را پس از سرکوبی شورش‌ها برای خود برگریده باشد، و به سبب همین توانمندی در سرکوبی دیگر رقبا، شاید بتوان گفته‌ی اشمیت را پذیرفت<sup>۲</sup> و نام تختنشینی داریوش را «دارای قدرت برتر» و یا «دارای قدرت بهتر» ترجمه کرد.

داریوش دوم (۴۲۴-۴۰۵ق.م) نیز به عنوان بیگانه و فرزندی نامشروع شناخته شده<sup>۳</sup> و ظاهراً از حق پادشاهی برخوردار نبوده است. او نیز با قدرت توانست پس از آشوب جانشینی، به تخت بنشیند. مورخان باستانی جریان وقایع را چنین بازگو کرده‌اند<sup>۴</sup> که پس از مرگ اردشیر یکم (۴۲۴-۴۶۵ق.م)، تنها پسر قانونی و مشروع او، یعنی خشاپارشا دوم (۴۲۴ق.م)، به پادشاهی رسید. اما پس از مدتی پادشاهی او مورد منازعه‌ی برادران نامشروعش قرار گرفت. سخديانوس (۴۲۴ق.م) خشاپارشا را کشت و خود را پادشاه

1. Old Persian, DB IV. 1-2.

2. R.Schmitt, (1994), "Darius", *Encyclopaedia Iranica*, Vol.VII, Fac.1, p.40.

۳. خلاصه‌ی تاریخ کتیریاس از کورش تا اردشیر، بخش ۴۴، بند ۴.

۴. خلاصه‌ی تاریخ کتیریاس از کورش تا اردشیر، بخش ۵۲-۴۴:

*Persica in Photius*, book 27. 78-79; Diodorus of Sicily, (1968), *The Library of History*, vol. 1-2, translation By C. H. Oldfather, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library, book XII. 71.

خواند. اما این جانشینی بی‌رقیب نماند و دیگر برادر نامشروع او، آخوس، بر او غلبه کرده و با اقتدار بر تخت نشست. او پس از پادشاهی نیز با شورش یکی از برادرانش به نام «آرسیتس» و افرادی چون «آرتیف»، پسر مگابیز، و سپس «پیسوتنس»، شهربان سارد<sup>۱</sup>، مواجه شد و توانست این شورش‌ها را نیز با موقیت سرکوب کند و اوضاع را آرام کند. از آنجا که جریان به تخت‌نشستن او به رویدادهای زمان داریوش یکم شباhtی فراوان داشت، وی نیز نام تخت‌نشینی «داریوش» را برای خود انتخاب کرده تا یادآور جلوس مقدرانه‌ی او به تخت پادشاهی باشد.

داریوش سوم را نیز پس از آنکه کسی از خاندان شاهی باقی نمانده بود، به سبب شهرت و احتمالاً اقتدارش، باگواس، خواجهی دربار، به پادشاهی رساند. اردشیر سوم (۳۵۹-۳۳۸ق.م) و پسرانش را باگواس، خواجهی بانفوذ دربار هخامنشی، در حدود پایان سال ۳۳۸ق.م کشت.<sup>۲</sup> باگواس یکی از پسران او به نام «آرسیس» را زنده گذاشت تا به عنوان دست‌نشانده‌ی خود به پادشاهی بنشاند. پیش از آنکه آرسیس به فکر از میان بردن باگواس بیفت، او پیش‌دستی کرد و آرسیس و فرزندانش را نیز کشت. دیگر کسی از خاندان مستقیم پادشاهی باقی نمانده بود تا به پادشاهی برسد؛ بنابراین، اوضاع این دوره نیز همانند زمان مرگ کمبوجیه بود، که کسی از خاندان شاهی باقی نمانده بود و نیاز بود تا شخصی مقتدر ظهر کند و اوضاع را سروسامان دهد. در این میان شاید تنها کسی که از قدرت و اعتبار لازم برخوردار بود و اسلاف او نیز همانند داریوش یکم، از خاندان‌های فرعی پادشاهی به حساب می‌آمد،<sup>۳</sup> شخصی به نام «آرتشتتو»<sup>۴</sup> و شاید با لقب کدومان بود که

1. Thukydides, (1991), *Geschichte des Peloponnesischen Krieges*, München: Bibliothek der Antike-Artemis, book I. 115.

2. Arrian, (1966), *Anabasis of Alexander*, translated by E. Iliff Robson, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library, book III. 22; Plutarch, (1832), *Plutarch's Lives*, Translated by John Langhorne D. D & William Langhorne M.A, London: The Loeb Classical Library, Morallia: 326ff; *The Geography of Strabo*, book XV, 3. 24; *Epitome of the Philippic History Of Pompeius Trogus*, book X. 3; Curtius Rufus, Quintus, (1976), *History of Alexander the Great of Macedon*, translated by: J. C. Rolfe, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library, book IV. 1; *The Library of History*, book XVII, 5. 5.

3. دیودور سیسیلی (همان‌جا) در ضمن واقعه‌ی کادوسی‌ها، داریوش را پسر «آرسانس» (Oarsanes) و

نوهی اُستانس (Ostanes)، یکی از پسران داریوش دوم (۴۰۵-۴۲۴ق.م)، معرفی می‌کند.

4. تاریخ سیاسی هخامنشیان، ص ۱۵۲.

پیش از آن شهربانی ارمنستان را بر عهده داشت. گمان می‌رود همین اعتبار و توانایی بود که سبب شد باگواس و دیگر بزرگان پارسی او را به عنوان پادشاه جدید انتخاب کنند و هیچ رقیبی نیز یارای رقابت با او در نشستن به تخت را نداشت. او با برآمدن به تخت شاهی، اقتدارش را ثابت کرد و دیری نپایید که باگواس خواجه را از میان برداشت؛ زیرا هم پادشاهان پیشین را کشته بود و هم قصد جان او را کرده بود؛ بنابراین پُر بی راه نخواهد بود اگر بگوییم که او نیز نام تختنشینی داریوش را به سبب شباهت رویدادهای پیش‌آمده برای خود برگزیده است. در ادامه نام شخصی پادشاهی که نام تختنشینی داریوش را انتخاب کرده‌اند خواهد آمد.

#### ۱) داریوش یکم

طبق گفته‌ی هرودت<sup>۱</sup> داریوش یکم (۵۲۲-۴۸۶ق.م) در ۵۵۵ق.م به دنیا آمد. او سومین پادشاه هخامنشی و بزرگ‌ترین پسر ویشتاسپ (هیستاسپ) و وردگئون<sup>۲</sup> (Vardagauna) بود. هرودت<sup>۳</sup> می‌گوید او پیش از آنکه به پادشاهی برسد به عنوان نیزه‌دار در خدمت کمبوجیه (۵۲۹-۵۲۲ق.م) بود. او نخستین شاه هخامنشی بود که نام تختنشینی داریوش را برای خود برگزید و پس از او نیز جانشینانش برای خود نام تختنشینی برگزیدند.<sup>۴</sup> پرسش اینجاست که نام شخصی داریوش پیش از پادشاهی چه بوده است؟ هرتسفلد معتقد است که نام اصلی داریوش «سینتَدات» یا «اسفنداداتس» بوده<sup>۵</sup> که به گفته‌ی کتزیاس<sup>۶</sup> نام گوماتای معنی نیز بوده است. او داریوش را با پسر ویشتاسپ، پشتیبان زردشت، و اسفندیار در شاهنامه‌ی فردوسی یکی دانسته<sup>۷</sup> که این امر اثبات شدنی نیست. نیبرگ معتقد است طبق

1. *The Persian Wars*, book I. 209.

۲. این نام در یونانی به صورت «رودگونه» (Rhodog(o)únē) و در فارسی جدید به صورت «گلگون» (Golgün) درآمده است.

.(Iranisches Namenbuch, p.261; Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen, p.270)

3. *The Persian Wars*, book III. 139.

۴. تاریخ باستانی ایران، صص ۱۷۳-۱۷۴.

5. *Zoroaster and his world*, vol.1, p.95.

6. *Persica in Photius*, 10. 1.

7. Ibid.

رسمی کهن در خاندان هخامنشی، بزرگ‌ترین پسر پادشاه را به نام پدربرگش می‌نامیدند و بر همین اساس نام شخصی داریوش را «آرشام» می‌داند.<sup>۱</sup> اما با دقت در جدول نسب‌شناسی سلسله‌ی هخامنشی متوجه می‌شویم که برداشت نیبرگ فقط در بعضی موارد درست است و وجود چنین رسمی برای همه‌ی هخامنشیان اثبات‌شدنی نیست؛ برای نمونه پسر بزرگ کورش یکم (۶۱۰-۵۵۸ق.م)، «اروکو» (Arukku) نام داشت نه «چیشپش».<sup>۲</sup> هرتسفلد این احتمال را مطرح کرده که اگر استدلال نیبرگ درباره‌ی نامگذاری افراد خاندان هخامنشی درست باشد، باید نام شخصی داریوش «پیسوتنس» (Pissouthnes) بوده باشد؛<sup>۳</sup> زیرا در میان نام‌های مذکور در فهرست یادمانی یشت‌ها (یشت ۱۳، بند ۱۰۳)، به دنبال نام ویشتاسب، و پیش از نام «سپنت‌دادت» (Spantadāta)، از شخصی دیگر به نام «پیشی‌شیوژن» (PiššyōThna) یاد شده که طبق افسانه‌ای پسر ویشتاسب و حامی بعدی سوشیانت در پایان جهان است.<sup>۴</sup> شخصیتی تاریخی را به نام «پیسوتنس» (این نام تلفظ یونانی «پیشی‌شیوژن» در زبان اوستایی است)، می‌شناسیم که پسر هیستاسب (دوم)، و نوه‌ی داریوش یکم بوده،<sup>۵</sup> بنابراین و با توجه به اینکه هیچ کدام از منابع دست اول به نام شخصی داریوش اشاره‌ای نکرده‌اند، تا حدودی منطقی به نظر می‌رسد اگر بگوییم نام شخصی داریوش یکم نیز همانند نوه‌اش پیسوتنس بوده است.

## (۲) داریوش دوم

داریوش دوم (۴۲۴-۴۰۵ق.م)، ششمین پادشاه هخامنشی، پیش از پادشاهی شهربان گرگان (هیرکانی) بود.<sup>۶</sup> داریوش نام تخت‌نشینی او بود.<sup>۷</sup> شواهد ایرانی درباره‌ی داریوش دوم فقط

۱. دین‌های ایران باستان، صص ۳۶۶-۳۶۷.

2. *Zoroaster and his world*, vol.1, p.94.

3. *Ibid.*

۴. چنگیز مولاوی، (۱۳۸۲)، بررسی فروردین یشت: سرود اوستایی در ستایش فروهرها، تبریز: دانشگاه تبریز، ص ۲۴۵.

۵. او شهربان لیدی بود و میان سال‌های ۴۱۴ تا ۴۲۲ق.م. علیه داریوش دوم شورش کرد (*Zoroaster and his world*, vol.1, p.94).

۶. خلاصه‌ی تاریخ کتربیاس از کورش تا اردشیر، بخش ۴۴، بند ۶.

7. M.W.Stolper, (1985), *Entrepreneurs and Empire. The Murašû Archive, the Murašû Firm and Persian Rule in Babylonia*, Leiden, p.115.

کتبه‌های اوست که به فعالیت‌های ساختمانی اش اشاره می‌کنند.<sup>۱</sup> او آخرین پادشاه هخامنشی است که در نقش‌رستم دفن شده است.

نام او را أخوس ذکر کرده‌اند. این نام در فارسی باستان ممکن است «وهوک»<sup>۲</sup> و یا «وهوش»<sup>۳</sup> بوده باشد. پدر او اردشیر یکم (۴۲۵-۴۶۵ق.م) و مادرش زنی بابلی به نام «کوسمارتیدن» (Cosmartidene) بود.<sup>۴</sup> به همین سبب منابع یونانی از او به عنوان «حرامزاده» (نوتوس: *nóthos*) یاد کرده‌اند؛ البته این لقب در دوران بعد به او داده شده است. داریوش دوم پس از سلطنت‌های کوتاه برادران ناتی خود، خشایارشای دوم و سعدیانوس، به پادشاهی رسید.<sup>۵</sup> با وجود این در کتبه‌های فارسی باستان و اسناد تجاری بابلی نام این دو پادشاه ذکر نشده، و داریوش دوم مستقیماً جانشین اردشیر یکم به حساب می‌آید. بر اساس گفته‌ی نویسنده‌گان یونانی،<sup>۶</sup> مبارزه برای رسیدن به تاج و تخت پیش از رسیدن داریوش به پادشاهی اتفاق افتاده است.

### (۳) داریوش سوم

داریوش سوم (۳۳۶-۳۳۰ق.م)، آخرین پادشاه هخامنشی، در سال ۳۸۰ق.م به دنیا آمد و تا سال ۳۳۰ق.م زنده بوده است.<sup>۷</sup> درباره‌ی منشأ خانوادگی داریوش سوم ابهام وجود دارد.<sup>۸</sup> به نظر می‌رسد که او ارتباطی چندان نزدیک با خانواده‌ی سلطنتی نداشته<sup>۹</sup> و شاید بر همین مبنای بوده که یونانی‌ها او را بیگانه‌ای شمرده‌اند که به واسطه‌ی شجاعت بسیاری که

1. D.M.Lewis, (1977), *Sparta and Persia*, Leiden, p.78; *Old Persian*, p.154.

۲. پرویز رجبی، (۱۳۸۷)، هزاره‌های گمشده، ج ۳، تهران: توسع، ص ۷۷

3. *Iranica in the Achaemenid Period*, p.21.

3. *Entrepreneurs and Empire. The Murašû Archive*, p.115.

۴. خلاصه‌ی تاریخ کتربیاس از کورش تا اردشیر، بخش ۴۴، بند ۴.

۵. همان، بخش ۴۹-۴۴.

۶. همان‌جا؛

*The Library of History*, book XI, 69. 6.

7. *Anabasis of Alexander*, book III, 22. 6.

8. *The Library of History*, book XVII, 5. 5-6; *Epitome of the Philippic History of Pompeius Trogus*, book X, 3. 3-6; *Plutarch's Lives*, Morallia. 326ff; *The Geography of Strabo*, book XV, 3. 24.

9. Ibid.

داشته، به تخت پادشاهی دست یافته است. دیودور سیسیلی<sup>۱</sup> در ضمن واقعه‌ی کادوسی‌ها، داریوش را پسر «اوآرسانس» (Oarsanes)،<sup>۲</sup> و نوه‌ی اُستانس (Ostanes)، یکی از پسران داریوش دوم، معرفی می‌کند. این سلسله‌ی نسب به احتمال فراوان نسخه‌ای رسمی بوده که همراه با نام تخت‌نشینی داریوش با پادشاهشدن او پذیرفته شده است. نام مادر او را دیودور سیسیلی،<sup>۳</sup> سیسی‌گامبریس (Sisygambris)، و کورتیوس روفوس،<sup>۴</sup> سیسی‌گامبیس (Sisigambis)، دختر عموی اخوس، ذکر کرده است.

او نخستین بار در لشکرکشی اردشیر سوم عليه کادوسی‌ها (۳۵۸-۳۵۹ ق.م) توانایی‌های خود را نشان داد. از نوشه‌ی کورتیوس روفوس<sup>۵</sup> مشخص است که داریوش سوم پیش از پادشاهی، نامی دیگر داشته است. ژوستین که گزارشی کامل از واقعه‌ی نبرد اردشیر سوم با کادوسی‌ها ارائه کرده، می‌گوید گرچه داریوش پیش از آن شخصیتی مبهم و ناشناخته داشت و کیدام (Quidam) یا کدومانوس (Codomannus) نامیده می‌شد، به خاطر شجاعتی که از خود نشان داد، شهربانی ارمنستان به عنوان پاداش به او داده شد و پس از آن نیز پادشاه شد.<sup>۶</sup> اما اشمیت معتقد است که کدومان نام اصلی داریوش سوم نبوده، بلکه لقب او بوده است.<sup>۷</sup> در اسناد نجومی بابل نیز نام شخصی او «أَرْتَشَاتَةَ/تو»<sup>۸</sup> ذکر شده است<sup>۹</sup> نه کدومان؛ بنابراین می‌توان گفت نام اصلی داریوش سوم پیش از پادشاهی، «أَرْتَشَتَو» و به احتمال فراوان کدومان لقب او بوده، و پس از جلوس نام تخت‌نشینی داریوش را برگزیده است.

1. *The Library of History*, book XVII, 5. 5.

۲. این نام به احتمال فراوان در فارسی باستان همان ارشام (Aršāma)، نام پدر بزرگ داریوش یکم، است (تاریخ سیاسی هخامنشیان، ص ۱۵۳).

3. *The Library of History*, book XVII, 37. 3.

4. *History of Alexander the Great of Macedon*, book X, 5. 23.

5. *Ibid*, book IV. 1.

6. *Epitome of the Philippic History of Pompeius Trogus*, book X. 3.

7. Achaemenid Throne-names”, p.92. به نقل از: تاریخ سیاسی هخامنشیان، ص ۱۵۲.

۸. این نام به احتمال فراوان در فارسی باستان أَرْتَشَيَاتَةَ (Artašiyāta) به معنی «روشن» یا «شادمانی به خاطر ارت» بوده است (تاریخ سیاسی هخامنشیان، ص ۱۵۲).

۹. همانجا.

### نام تختنشینی خشاپارشا

نام خشاپارشا در فارسی باستان (Xšayāršā) مرکب از «xšaya-» و «aršan» بوده<sup>۱</sup> و در تورات «اخشورش» آمده است.<sup>۲</sup> خشاپارشا به معنی‌های «شاه در میان پهلوانان»،<sup>۳</sup> «قهرمان شاهان»<sup>۴</sup> و یا «فرمانروای رهبران»<sup>۵</sup> است. بعضی نیز آن را «کسی که فرمان مبتنی بر اراده‌ی درست می‌دهد»<sup>۶</sup> ترجمه کرده‌اند. دو نفر از پادشاهان هخامنشی نام خشاپارشا را برای خود انتخاب کرده‌اند؛ یکی خشاپارشای یکم (۴۶۵–۴۸۶ ق.م)، پسر و جانشین داریوش یکم، و دیگری خشاپارشای دوم (۴۲۴ ق.م)، تنها پسر مشروع اردشیر یکم و همسر قانونی‌اش، داماسپیا. مدت پادشاهی خشاپارشای دوم را ۴۵ روز،<sup>۷</sup> دو ماه و یا یک سال<sup>۸</sup> ذکر کرده‌اند.

در منابع هیچ اشاره‌ای به نام شخصی این دو خشاپارشا نشده و باید گفت که چون جانشینی آنها بر جای پدر، بی‌هیچ رقابتی روی داده و به احتمال بسیار از قبل به عنوان ولی‌عهد انتخاب شده بوده‌اند، مورخان یونانی که چنین اطلاعاتی را ثبت کرده‌اند از نام و نشان آنها پیش از جلوس بر تخت شاهی چیزی نشنیده‌اند که ثبت کنند؛ البته درباره‌ی خشاپارشای یکم باید گفت که داریوش پیش از پادشاهی، از همسر نخست خود، دختر گبریاس، سه پسر داشت که نام بزرگ‌ترین آنها «ارتباز» بود. داریوش پس از پادشاهی، از آتوسا، دختر کورش، نیز صاحب چهار پسر شد که خشاپارشا بزرگ‌ترین آنها بود. پس از نبرد ماراتن (۴۹۰ ق.م) داریوش در تدارک حمله به یونان بود که مسئله‌ی جانشینی پیش

۱. میراث باستانی ایران، ص ۱۵۸.

۲. کتاب‌هایی از عهد عتیق (کتاب‌های قانونی ثانی) بر اساس کتاب مقدس اورشلیم، (۱۳۸۲)، ترجمه‌ی پرویز سیار، تهران: نشر نی، کتاب استر، باب دهم.

3. "Achaemenid Dynasty", Vol.1, p.417.

۴. شاهنشاهی هخامنشی، ص ۹۶؛ میراث باستانی ایران، ص ۱۵۸؛

*Old Persian*, p.182.

۵. تاریخ باستانی ایران، ص ۱۷۴.

6. *Zoroaster and his world*, vol.1, p.97.

۷. خلاصه‌ی تاریخ کتریاس از کورش تا اردشیر، بخش ۴۴، بند ۲.

8. *The Library of History*, book XII, 71.

آمد. داماراتوس، پادشاه پیشین اسپارت، که پس از برکناری در شوش به سر می‌برد با استدلال خود مبنی بر اینکه خشیارشا در زمان پادشاهی پدرش به دنیا آمده، اما ارتباز زمانی پا به هستی گذاشته که داریوش سربازی بیش نبوده، موجبات ولیعهدی خشیارشا را فراهم کرد و بدین ترتیب بود که پس از مرگ داریوش در سال ۴۸۶ق.م، خشیارشا بر تخت نشست.<sup>۱</sup> افزون بر این، به نظر می‌رسد که این جانشینی بیشتر جنبه‌ی سیاسی داشته؛ زیرا پادشاهی کسی که نوه‌ی کورش بزرگ باشد به مراتب پذیرفتی تراز پادشاهی کسی است که هنگام تولد، پدرش سربازی بیشتر نبوده است. شاید به همین دلیل، این انتخاب برخلاف روندی که بعداً در دربار هخامنشان دیده شد، منجر به برادرکشی نشد<sup>۲</sup> و گردن‌نهادن دیگر برادران به این انتخاب افزون بر استدلال داماراتوس، ناشی از خرد جمعی بزرگان هخامنشی نیز بوده است.

#### نام تخت‌نشینی اردشیر

شكل فارسی باستان این نام، «ارتختسیر» (Artaxšaçā) ترکیبی از «-xšaça» و «-ta»<sup>۳</sup> را «کسی» که سلطنت او سراسر راستی است»<sup>۴</sup>، «شاه دادگر»<sup>۵</sup> یا «شاه قانون‌گذار»<sup>۶</sup> ترجمه کرده‌اند. بعضی این نام را «صعود به فرمانروایی»<sup>۷</sup> و «حکومت عادلانه»<sup>۸</sup> نیز ترجمه کرده‌اند. افزون بر اردشیر یکم و دوم و سوم هخامنشی، بسوس حاکم باختر نیز پس از داریوش سوم خود را پادشاه آسیا نامید و برای خود نام اردشیر (چهارم) را برگزید.<sup>۹</sup> این

1. *The Persian Wars*, book VII. 3.

۲. جان مانوئل کوک، (۱۳۸۵)، «ظهور هخامنشیان و بنیان‌گذاری امپراتوری هخامنشی»، در: ایلیا گرشویچ (گردآورنده)، *تاریخ ایران دوره‌ی هخامنشیان*، ترجمه‌ی مرتضی ثاقب‌فر، تهران: جامی، صص ۴۳-۴۵.

3. *Old Persian*, pp.153-156.

4. “Achaemenid Dynasty”, vol1, p.417; Idem, (1986), “ARTAXERXES, I, II, III”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol.II, Fasc.6, pp.654-655.

۵. شاهنشاهی هخامنشی، ص ۹۶.

6. Chr.Lassen and N.L.Westergaard, (1845), *Ueber die Keilinschriften der ersten und zweiten Gatung*, Bon, H.B.König, p.161.

۷. میراث باستانی ایران، ص ۱۵۸.

8. Anabasis of Alexander, book III, 25. 3; History of Alexander the Great of Macedon, book IV, 6. 13.

نام در کتاب عزرا و نحمیا نیز ذکر شده است.<sup>۱</sup>

نام اردشیر بیشتر از دیگر نام‌های تختنشینی جنبه‌ی دینی دارد. بخش نخست این نام صفت «ارت» (arta) است که با «آرت» (areta) اوستایی و «ریت» (rita) سنسکریت مرتبط است و به معنی بزرگی و شکوه است. بخش دوم این نام «خشسر» (xšaça)، به معنی پادشاهی یا حاکمیت نیز در اوستا و سنسکریت وجود دارد.<sup>۲</sup> به احتمال بسیار نام تختنشینی اردشیر نیز مانند نام داریوش و خشایارشا، بیشتر از اینکه توجیه دینی داشته باشد، با توجه به مسائل سیاسی و نحوی به تختنشستن پادشاه توجیه‌پذیر است و این نام زمانی انتخاب می‌شده که به تختنشستن جانشین قانونی پادشاه به چالش کشیده می‌شده و پس از رویدادهای فراوان و آرامشدن اوضاع داخلی، شخصی که نظم را به پادشاهی هخامنشی برگردانده و خاندان شاهی را به ثبات رسانیده بود، خود را اردشیر می‌نامید؛ بنابراین می‌توان این نام را «دارنده‌ی پادشاهی منظم» یا «بازگردانده‌ی نظم به پادشاهی» ترجمه کرد. در تأیید این مطلب باید گفت پیش از اردشیر یکم، هیچ پادشاه یا شاهزاده‌ای را به این نام نمی‌شناسیم و در شاهنشاهی هخامنشی فقط چهار نفر این نام را برگزیده‌اند، و هر چهار نفر نیز پس از رسیدن به پادشاهی و آرامکردن اوضاع آشفته‌ی داخلی این نام را بر خود گذاشته‌اند؛ البته بخش دوم این نام نیز گویای آن است که صاحب این نام حتماً باید پادشاه باشد. کسانی که نام تختنشینی اردشیر را انتخاب کرده‌اند، از پسران مشروع پادشاه پیشین بوده‌اند و از حق قانونی پادشاهی برخوردار بوده‌اند، ولی جانشینی آنها مورد اختلاف بوده و برای رسیدن به آن تلاش فراوانی کرده‌اند.

اردشیر یکم (۴۶۵-۴۲۴ق.م) در ۴۶۵ق.م و در جریان شورشی درباری به پادشاهی رسید.<sup>۳</sup> خشایارشا را اردوان، رئیس گارد جاویدان، و خواجه آسپامیترس (Aspamitres)

۱. کتاب‌هایی از عهد عتیق (کتاب‌های قانونی ثانی) بر اساس کتاب مقدس / اورشلیم، عزرا، باب ۷: آیات ۱، ۷، ۱۱؛ باب ۸: آیه‌ی ۱؛ نحمیا، باب ۵: آیه‌ی ۱۴؛ باب ۱۳: آیه‌ی ۶؛ برای آشکال دیگر این نام بنگرید به: „ARTAXERXES, I, II, III”, pp.654-655

2. *Ueber die Keilinschriften der ersten und zweiten Gatung*, p.161; M.Oppert, (1851), *Les inscriptions des Achéménides*, Paris, p.299 ; Friedrich Spiegel, (1881), *Die altpersischen Keilinschriften*, Leipzig, p.185.

۳. خلاصه‌ی تاریخ کتربیاس از کورش تا اردشیر، بخش ۲۹-۳۰:

به قتل رساندند. آنها داریوش، پسر دوم خشاپارشا، را متهم به قتل پدرش کردند. اردشیر پس از کنارزدن برادر، به تخت نشست و اردون، که در صدد توطئه برای کشتن پادشاه جدید بود، دیگر قاتلان پدر را کشت.<sup>۱</sup> این شورش و سقوط اردون موجب شورش‌های دیگری نیز شد؛ یکی در باختر به رهبری شهربان اردون،<sup>۲</sup> یا به طور دقیق‌تر توسط دیگر برادر پادشاه، ویستاسپ (هیستاسپ؛ *Hystaspes*)،<sup>۳</sup> که او نیز ادعای تاج و تخت داشت؛ بنابراین اردشیر یکم پس از یک دوره آشوب بر سر جانشینی، پادشاه شد. اردشیر با توجه به اینکه توانست بی‌نظمی پیش‌آمده را پشت سر بگذارد و با سرکوب برادران شورشی و تنبیه قاتلان پدر، نظم را بازگرداند، این نام را برای خود برگزید.

اردشیر دوم (۴۰۵-۳۵۹ق.م) نیز پس از درگذشت پدرش، داریوش دوم، و بر اساس خواسته‌ی او قرار بود که به پادشاهی منصوب شود، اما چون پاریزاتیس، همسر داریوش دوم، به فرزند کوچک‌ترش، کورش جوان، علاقه‌ای بیشتر داشت، مانع این کار شد و آشوبی جدید را بر سر جانشینی پدید آورد.<sup>۴</sup> سبب علاقه‌ی پاریزاتیس به کورش را چنین بیان کرده‌اند که کورش پس از پادشاهشدن داریوش به دنیا آمده و بنابراین جانشین قانونی محسوب می‌شد.<sup>۵</sup> بحرانی که در آغاز پادشاهی اردشیر دوم روی داد و شورشی که برادرش، کورش، در ایران ایجاد کرد باعث شد تا آغاز کار اردشیر با بحران تخت‌نشینی همراه باشد، و شاید همین باعث شده تا ارساکس نام تخت‌نشینی اردشیر را برای خود انتخاب کند. او با سرکوب شورش کورش توانست نظم را به سرزمین ایران و خاندان شاهی بازگردداند.

*The Library of History*, book XI, 69. 1-6; *Epitome of the Philippic History of Pompeius Trogus*, book III, 1. 3.

۱. خلاصه‌ی تاریخ کتربلی از کورش تا اردشیر، بخش ۳۰، بند ۱-۶؛

*The Library of History*, book XI, 71. 1; *Epitome of the Philippic History of Pompeius Trogus*, book III, 1. 3.

۲. خلاصه‌ی تاریخ کتربلی از کورش تا اردشیر، بخش ۳۱.

3. *The Library of History*, book XI, 69. 2.

۴. خلاصه‌ی تاریخ کتربلی از کورش تا اردشیر، بخش ۵۷، بند ۵-۶.

۵. کسنوفون، (۱۳۷۵)، آناباسیس، ترجمه‌ی احمد بیرشک، تهران: کتاب سرا، کتاب ۱، فصل ۱، بند ۳؛

*The Library of History*, book XIII, 108. 1; *Epitome of the Philippic History of Pompeius Trogus*, book V, 11. 1-2.

اردشیر سوم (۳۵۹-۳۲۸ق.م) پس از پشت‌سرگذاشتن بحرانی پیچیده پادشاه شد. اردشیر دوم از ۳۶۶ زن عقدی و غیرعقدی خود ۱۵۰ پسر داشت که از میان آنها فقط داریوش و آریاسپس و اخوس، فرزند ملکه استاتیرا و از حقوق جانشینی قانونی برخوردار بودند. بزرگ‌ترین پسر اردشیر دوم، داریوش،<sup>۱</sup> ولیعهد پدرش بود. داریوش علیه پدر توطئه کرد،<sup>۲</sup> اما این توطئه توسط خواجهی دربار، فاش و منجر به کشته‌شدن وی شد. اردشیر سپس قصد داشت پسر دوم خود، آریاسپس، را به ولیعهدی انتخاب کند که اخوس پیوسته به او گزارش می‌داد که پدرشان، اردشیر، قصد دارد او را بکشد. همین باعث شد تا آریاسپس نیز از ترس گرفتارشدن به سرنوشت برادرش، خودکشی کند. اردشیر قصد داشت یکی از پسران نامشروع خود به نام آرشام را به جانشینی انتخاب کند که وی نیز پس از مدتی با توطئه اخوس کشته شد.<sup>۳</sup> بنابراین همه‌ی مدعیان جانشینی اردشیر دوم را اخوس از سر راه برداشت. با توجه به اینکه سومین گزینه‌ی جانشینی اردشیر دوم، یکی از پسران نامشروع او بود که از حقوق قانونی پادشاهی برخوردار نبود، و با توجه به اینکه اخوس توانست او را از سر راه بردارد و خود را با اقتدار جانشین قانونی پدر معرفی کند، نام اردشیر را به عنوان نام تخت‌نشینی خود انتخاب کرد تا همه را متقادع کند که او با توانایی و تدبیر خود سبب شده تا نظم به پادشاهی هخامنشی برگردد.

پس از آنکه اوضاع ایران آشفته شد و اسکندر مقدونی پادشاهی هخامنشی را از میان برداشت، بسوس، حاکم باختر، به عنوان یکی از شهربان‌های هخامنشی، قصد بازگرداندن پادشاهی و نظم پیشین به ایرانیان و سرزمین ایران را داشت و به همین سبب خود را همانند سه اردشیر پیشین، اردشیر نامید؛ البته انتخاب نام تخت‌نشینی اردشیر توسط بسوس، این تفاوت را با انتخاب این نام توسط دیگر اردشیرها داشته که او از حق قانونی جانشینی برخوردار نبوده است. دلیل انتخاب این نام توسط وی را نمی‌دانیم، ولی شاید چون خواسته

۱. داریوش احتمالاً نامی بوده که پس از انتخاب به عنوان ولیعهدی برای او انتخاب شده و نام اصلی او داریوش نبوده است.

۲. تاریخ سیاسی هخامنشیان، ص ۳۴۷.

۳. همان، صص ۳۴۷-۳۴۸؛ شاهنشاهی هخامنشی، ص ۳۸۴.

۷۳ | نام‌های تخت‌جمشید در دوره‌ی هخامنشی

که نظم از میان رفته را برگرداند چنین نامی را برای خود برگزیده است. در ادامه نام شخصی اردشیر یکم تا چهارم خواهد آمد.

۱) اردشیر یکم

اردشیر یکم پسر خشاپارشای یکم و آمستریس بود. یوسف فلاویوس می‌گوید او پیش از آنکه پادشاه شود کورش نام داشته است.<sup>۱</sup> پلوتارک او را با عنوان درازدست می‌شناسد. او این لقب را به صورت نمادین «دارای قدرت برتز» و با توجه به ظاهر نام چنین ترجمه کرده که «بازوی راست او از بازوی چیش درازتر بوده است».<sup>۲</sup>

۲) اردشیر دوم

برای نام شخصی اردشیر دوم «ارساکس» (Arsaces)، «آرزاس»<sup>۳</sup> «ارسیکاس» (Arsicas)<sup>۴</sup> و «آرسسین» (Oarsēs)<sup>۵</sup> نیز ذکر شده است. او بزرگ‌ترین پسر داریوش دوم و پاریزاتیس بود. دوران پادشاهی او طولانی‌ترین دوره‌ی پادشاهی در میان هخامنشیان بود. نویسنده‌گان یونانی لقب «منمو» (Mnēmō) به معنی «با حافظه» را به او داده‌اند.<sup>۶</sup>

۳) اردشیر سوم

اردشیر سوم نام تخت‌نشینی اُخوس (در بابلی: Ú-ma-kuš و در یونانی: Ôchos) بود. او پسر اردشیر دوم و استاتیرا (Stateira) بود.<sup>۷</sup>

۴) اردشیر چهارم

بسوس، حاکم باختر، نیز پس از داریوش سوم، کدومن، خود را پادشاه آسیا نامید و برای خود نام اردشیر (چهارم) را برگزید.<sup>۸</sup>

1. Flavius Josephus, (2014), *The Antiquities of the Jews*, Volume I (Books I - X), translated by William Whiston, edited by Paul A. Boer Sr., Paperback, book XI. 6.

2. Plutarch's Lives, Artaxerxes, 1. 1.

۳. خلاصه‌ی تاریخ کتیریاس از کورش تا اردشیر، بخش ۵۷، بند ۲.

4. Plutarch's Lives, Artaxerxes, 1. 4.

5. The Library of History, book XVII, 5. 3.

6. J. Oppert, (1879), *Le peuple et la langue des Mèdes*, Paris, p.229.

7. "ARTAXERXES, I, II, III", vol.2, p.658.

8. *History of Alexander the Great of Macedon*, book VI, 6. 13; *Anabasis of Alexander*, book III, 25. 3.

### نتیجه‌گیری

پادشاهان هخامنشی از زمان داریوش یکم به بعد، هنگام جلوس نام‌های تخت‌نشینی داریوش و خشایارشا و اردشیر را برای خود برگزیده‌اند. هر کدام از آنها بر اساس طرح و برنامه و متناسب با هدفی که داشته‌اند و با توجه به اتفاقاتی که پیش از به‌تخت‌نشستن برای آنها افتاده، یکی از این نام‌ها را برای خود برگزیده‌اند. این نام‌ها عباراتی‌اند که به شکل ترکیب اسمی فشرده‌ای آمده‌اند. وجود نام‌های شخصی و انتخاب نام‌های داریوش و خشایارشا و اردشیر برای همه‌ی پادشاهان بعدی، تردیدی باقی نمی‌گذارد که این نام‌ها، القابی بوده‌اند که در طی مراسمی خاص برای آنها انتخاب شده است. پادشاهان نیز برای انتخاب این نام‌ها، چشم به دوران پیش از خود و شباهت‌های میان خود و پادشاهان پیشین داشته‌اند.

نام تخت‌نشینی داریوش را کسانی انتخاب کرده‌اند که یک دوره بحران داخلی را پشت سر گذاشته و با تدبیر و اقتدار خود این بحران را مدیریت کرده و به سرمنزل آرامش رسانده‌اند و به تخت پادشاهی دست یافته‌اند. در ضمن درباره‌ی حق قانونی پادشاهی هر سه داریوش ابهام وجود دارد و هیچ‌کدام از آنها جانشین قانونی پادشاه پیشین نبوده‌اند و اصلاحات خانوادگی آنها نیز مبهم است. خشایارشا نام تخت‌نشینی کسانی بوده که بی‌هیچ مشکلی جانشین پدر شده‌اند. کسانی که نام تخت‌نشینی اردشیر را انتخاب کرده‌اند، از پسران مشروع پادشاه پیشین بوده و از حق قانونی پادشاهی بروخوردار بوده‌اند، ولی جانشینی آنها مورد اختلاف بوده و برای رسیدن به آن تلاش بسیاری کرده‌اند و پس از پشت‌سرگذاشتن رویدادهای فراوان و آرام‌کردن اوضاع داخلی، شخصی که نظم را به شاهنشاهی هخامنشی برگداnde و خاندان شاهی را به ثبات رسانیده بوده، خود را اردشیر نامیده است.

### منابع و مأخذ

- اسلامی ندوشن، محمدعلی، (۱۳۷۰)، ایران لوك پیر به همراه ترجمه‌ی نمایشنامه‌ی «ایرانیان» اثر آیسخیلیوس (اشیل)، تهران: کتاب پرواز.
- بریان، پی‌پر، (۱۳۷۹)، تاریخ امپراتوری هخامنشیان، ترجمه‌ی مهدی سمسار، ج ۱، تهران: زریاب.
- بویس، مری، (۱۳۷۵)، تاریخ کیش زرتشت، ج ۲: هخامنشیان، ترجمه‌ی همایون صنعتی‌زاده، تهران: توس.
- بیرونی، ابوالیحان، (۱۳۸۹)، آثار الباقيه عن القرون الخالية، ترجمه‌ی اکبر دانسرشت، تهران: امیرکبیر.
- داندمایف، محمد‌آ. (۱۳۸۱)، تاریخ سیاسی هخامنشیان، ترجمه‌ی خشاپار بهاری، تهران: کارنگ.
- دستخواه، جلیل (به کوشش)، (۱۳۷۱)، اوستا: کهن‌ترین سرودها و متن‌های ایرانی، ۲ ج، تهران: مروارید.
- رجبی، پرویز، (۱۳۸۷)، هزاره‌های گمشده، ج ۳، تهران: توس.
- فرای، ریچارد نلسون، (۱۳۷۷)، میراث باستانی ایران، ترجمه‌ی مسعود رجب‌نیا، تهران: علمی و فرهنگی.
- \_\_\_\_\_، (۱۳۸۲)، تاریخ باستانی ایران، ترجمه‌ی مسعود رجب‌نیا، تهران: علمی و فرهنگی.
- فوتوس، (۱۳۸۰)، خلاصه‌ی تاریخ کتربیس از کورش تا اردشیر (معروف به خلاصه‌ی فوتوس)، ترجمه و تحشیه‌ی کامیاب خلیلی، تهران: کارنگ.
- کتاب‌هایی از عهد عتیق (کتاب‌های قانونی شانی) بر اساس کتاب مقدس اورشلیم، (۱۳۸۲)، ترجمه‌ی پرویز سیار، تهران: نشر نی.
- کسنوفون، (۱۳۷۵)، آناباسیس، ترجمه‌ی احمد بیرشک، تهران: کتاب سرا.
- کوک، جان مانوئل، (۱۳۸۵)، «ظهور هخامنشیان و بنیان‌گذاری امپراتوری هخامنشی»، در: ایلیا گرسویچ (گردآورنده)، تاریخ ایران دوره‌ی هخامنشیان، ترجمه‌ی مرتضی ثاقب‌فر، تهران: جامی، صص ۱۱-۱۲.
- \_\_\_\_\_، (۱۳۸۸)، شاهنشاهی هخامنشی، ترجمه‌ی مرتضی ثاقب‌فر، تهران: ققنوس.
- مولایی، چنگیز، (۱۳۸۲)، بررسی فروردین یشت: سرود اوستایی در ستایش فروهرها، تبریز: دانشگاه تبریز.
- نیبرگ، هنریک ساموئل، (۱۳۸۳)، دین‌های ایران باستان، ترجمه‌ی سیف‌الدین نجم‌آبادی، کرمان: دانشگاه شهید باهنر کرمان.

- Arrian, (1966), *Anabasis of Alexander*, translated by E. Iliff Robson, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library.
- Brandenstein W. and M. Mayrhofer, (1964), *Handbuch des Altpersischen*, Wiesbaden.
- Bresciani, E., (1986), “Aršama”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. II, Fasc. 5, p. 546.
- Charpentier, J., (1923), “Der Name Kambyses”, *ZII* 2, pp. 140-52.
- Ctesias, (1959), *Persica in Photius*, Bibliothéque I, ed. and tr. R. Henry, Paris.
- Curtius Rufus, Quintus, (1976), *History of Alexander the Great of Macedon*, translated by: J. C. Rolfe, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library.
- Dandamayev, Muhammad A., (1990), “Cambyses”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. IV, Fasc. 7, pp. 726-729.
- Diodorus of Sicily, (1968), *The Library of History*, vol. 1-2, translation By C. H. Oldfather, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library.
- Eilers, W., (1964), “Kyros. Eine namenkundliche Studie,” *BNF* 15, pp. 180-236.
- Flavius Josephus, (2014), *The Antiquities of the Jews*, Volume I (Books I - X), translated by William Whiston, edited by Paul A. Boer Sr., Paperback.
- Harmatta, J., (1971), “The Rise of the Old Persian Empire. Cyrus the Great”, *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 19, pp. 1-15.
- Herodotus, (1957), *The Persian Wars*, translated by A. D. Godley, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library.
- Herzfeld, E., (1969), *The Persian Empire. Studies in Geography and Ethnography of the Ancient Near East*, Wiesbaden.
- \_\_\_\_\_, (1947), *Zoroaster and his world*, vol. 1, Princeton: Princeton University Press.
- Hinz, W., (1975), *Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen*, Wiesbaden.
- \_\_\_\_\_, and H. Koch, (1987), *Elamisches Wörterbuch*, 2 parts, Berlin.
- Hofstetter, J., (1972), “Zu den griechischen Gesandschaften nach Persien”, *Historia Einzelschriften* 18, Wiesbaden.
- Hüsing, G., (1908), “Die Namen der Könige von Ançan”, *OLZ* 11, pp. 318-322.
- Jacoby, Felix (edit.), (1841-1870), *Die Fragmente der Griechischen Historiker*, Part I-III, Paris: Ambroise Firmin-Didot.
- Justi, Ferdinand, (1895), *Iranisches Namensbuch*, Marburgt.
- Justinus, Marcus Junianus, (1994), *Epitome of the Philippic History Of Pompeius Trogus*, Scholars Press.
- Kent, Roland G., (1953), *Old Persian, Grammer, Texts, Lexicon*, American Oriental Society, New Haven.
- Lassen, Chr, and N. L. Westergaard, (1845), *Ueber die Keilinschriften der ersten und zweiten Gatung*, Bon, H. B. König.
- Lewis, D. M., (1977), *Sparta and Persia*, Leiden: Brill.
- Mayrhofer, M., (1979), *Iranisches Personennamenbuch* I/2, Vienna.
- Oppert, J., (1879), *Le peuple et la langue des Mèdes*, Paris : Maisonneuve.
- Oppert, M., (1851), *Les inscriptions des Achéménides*, Paris : Imprimerie Nationale.
- Plutarch, (1832), *Plutarch's Lives*, Translated by John Langhorne D. D & William Langhorne M.A, London: The Loeb Classical Library.
- Posener, G., (1936), *La première domination perse en Égypte. Recueil d'inscriptions hiéroglyphiques*, Cairo.
- Schmitt, R., (1983), “Achaemenid Dynasty”, *Encyclopædia Iranica*, Vol. I, Fasc. 4, pp. 414-426.

- \_\_\_\_\_, (1986), “ARTAXERXES, I, II, III”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. II, Fasc. 6, pp. 654-659.
- \_\_\_\_\_, (1990), “The Name of Darius”, *Acta Iranica* 30, pp. 194-199.
- \_\_\_\_\_, (1993), “Cyrus. I”, *Encyclopaedia Iranica*, vol. VI, Fasc. 5, pp. 515-516.
- \_\_\_\_\_, (1994), “Darius”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. VII, Fac. 1, p. 40.
- Shahbazi, A. Sh., (1986), “Ariyāramna”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. II, Fasc. 4, pp. 410-411.
- \_\_\_\_\_, (2002), “GOŠTĀSP”, *Encyclopaedia Iranica*, Vol. XI, Fasc. 2, pp. 171-176.
- Spiegel, Friedrich, (1881), *Die altpersischen Keilinschriften*, Leipzig.
- Stolper, M. W., (1985), *Entrepreneurs and Empire. The Murašû Archive, the Murašû Firm and Persian Rule in Babylonia*, Leiden.
- Strabon, (1966), *The Geography of Strabo*, translated by H. L. Jones, Cambridge (Mass.) & London: The Loeb Classical Library.
- Tavernier, J., (2007), *Iranica in the Achaemenid Period (ca. 550-330 B.C.), Lexicon of Old Iranian Proper Names and Loanwords, Attested in Non-Iranian Texts*, Leuven - Paris.
- Thukydides, (1991), *Geschichte des Peloponnesischen Krieges*, München: Bibliothek der Antike-Artemis.
- Werba, Chlodwig, (1982), *Die arischen Personennamen und ihre Träger bei den Alexanderhistorikern*, Ph.D. diss., Vienna, pp. 141-153.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی